REGOLAMENTO (CEE) N. 3942/87 DELLA COMMISSIONE

del 22 dicembre 1987

recante modifica del regolamento (CEE) n. 637/86 che fissa il livello delle restrizioni quantitative all'importazione in Portogallo di taluni ortofrutticoli provenienti dai paesi terzi

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto l'atto di adesione della Spagna e del Portogallo,

visto il regolamento (CEE) n. 3797/85 del Consiglio, del 20 dicembre 1985, che stabilisce le modalità delle restrizioni quantitative applicabili all'importazione in Portogallo di taluni prodotti agricoli soggetti al regime di transizione per tappe e provenienti dai paesi terzi [1], in particolare l'articolo 3, paragrafo 1,

considerando che l'articolo 280 dell'atto di adesione autorizza il Portogallo a mantenere sino al 31 dicembre 1995 restrizioni quantitative all'importazione di determinati ortofrutticoli provenienti dai paesi terzi; che il regolamento (CEE) n. 637/86 della Commissione [2], modificato dal regolamento (CEE) n. 3890/86 [3], fissa il livello delle restrizioni quantitative all'importazione in Portogallo di taluni ortofrutticoli provenienti dai paesi terzi;

considerando che un aumento del 10 % dei contingenti 1987 non rischia di causare perturbazioni sul mercato portoghese; che è pertanto opportuno fissare in tal senso il volume dei contingenti per il 1988;

considerando che le misure previste dal presente regolamento sono conformi al parere del comitato di gestione per gli ortofrutticoli,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

Il regolamento (CEE) n. 637/86 è modificato come segue:

1. All'articolo 1, paragrafo 1, i termini «per il 1987» sono sostituiti dai seguenti: «per il 1988».
2. L'allegato è sostituito dall'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 1° gennaio 1988.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 22 dicembre 1987.

Per la Commissione
Frans ANDRIESSEN
Vicepresidente

---

[1] GU n. L 367 del 31. 12. 1985, pag. 23.
[2] GU n. L 60 dell'1. 3. 1986, pag. 26.
[3] GU n. L 361 del 20. 12. 1986, pag. 24.

ALLEGATO

«ALLEGATO

(in tonnellate)

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti per il 1988
0702 00	Pomodori, freschi o refrigerati:	
ex 0702 00 10	– dal 1° novembre al 14 maggio:	
	– dal 1° dicembre al 14 maggio	544
ex 0702 00 90	– dal 15 maggio al 31 ottobre:	
	– dal 15 maggio al 31 maggio	
0703	Cipolle, scalogni, agli, porri ed altri ortaggi agliacei, freschi o refrigerati:	
0703 10	– Cipolle e scalogni:	
	– – Cipolle:	
ex 0703 10 11	– – – da semina:	
	– dal 1° agosto al 30 novembre	206
ex 0703 10 19	– – – altre:	
	– dal 1° agosto al 30 novembre	
ex 0703 20 00	– Agli:	
	– dal 1° agosto al 31 dicembre	9
0704	Cavoli, cavolfiori, cavoli ricci, cavoli rapa e simili prodotti commestibili del genere Brassica, freschi o refrigerati:	
0704 10	– Cavolfiori e cavoli broccoli:	
ex 0704 10 10	– – dal 15 aprile al 30 novembre:	
	– dal 1° novembre al 30 novembre	91
ex 0704 10 90	– – dal 1° dicembre al 14 aprile:	
	– dal 1° dicembre al 31 marzo	
0805	Agrumi, freschi o secchi:	
0805 10	– Arance:	
	– – Arance dolci, fresche:	
	– – – dal 1° aprile al 30 aprile:	
0805 10 11	– – – – Sanguigne e semisanguigne	
	– – – – altre:	
0805 10 15	– – – – – Navel, Naveline, Navelate, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamouti, Ovali, Trovita e Hamlin	
0805 10 19	– – – – – altre:	
	– – – dal 1° maggio al 15 maggio:	
0805 10 21	– – – – Sanguigne e semisanguigne	
	– – – – altre:	
0805 10 25	– – – – – Navel, Naveline, Navelate, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamouti, Ovali, Trovita e Hamlin	
0805 10 29	– – – – – altre	
	– – – dal 16 maggio al 15 ottobre:	
ex 0805 10 31	– – – – Sanguigne e semisanguigne:	
	– dal 16 maggio al 31 agosto	
	– – – – altre:	
ex 0805 10 35	– – – – – Navel, Naveline, Navelate, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamouti, Ovali, Trovita e Hamlin:	116
	– dal 16 maggio al 31 agosto	
ex 0805 10 39	– – – – – altre:	
	– dal 16 maggio al 31 agosto	
	– – – dal 16 ottobre al 31 marzo:	

Codice NC	Designazione delle merci	Contingenti per il 1988
ex 0805 10 41	– – – – Sanguigne e semisanguigne:	
	– dal 1° febbraio al 31 marzo	
	– – – – altre:	
ex 0805 10 45	– – – – – Navel, Naveline, Navelate, Salustianas, Vernas, Valencia late, Maltese, Shamouti, Ovali, Trovita e Hamlin:	
	– dal 1° febbraio al 31 marzo	
ex 0805 10 49	– – – – – altre:	
	– dal 1° febbraio al 31 marzo	
	– – altre:	
ex 0805 10 70	– – – dal 1° aprile al 15 ottobre:	
	– dal 1° aprile al 31 agosto	
ex 0805 10 90	– – – dal 16 ottobre al 31 marzo:	
	– dal 1° febbraio al 31 marzo	
0805 20	– Mandarini (compresi i tangerini e satsuma); clementine, wilkings e simili ibridi di agrumi:	
ex 0805 20 30	– – Monreal e satsuma:	
	– satsuma: dal 1° novembre al 31 marzo	
ex 0805 20 50	– – Mandarini e wilkings:	
	– mandarini: dal 1° novembre al 31 marzo	22
ex 0805 20 70	– – Tangerini:	
	– dal 1° novembre al 31 marzo	
0805 30	– Limoni (Citrus Limon, Citrus limonum) e limette (Citrus aurantifolia):	
ex 0805 30 10	– – Limoni (Citrus Limon, Citrus limonum):	
	– dal 1° giugno al 31 ottobre	22
0806	Uve, fresche o secche:	
0806 10	– fresche:	
	– – da tavola:	
ex 0806 10 19	– – – dal 15 luglio al 31 ottobre:	
	– dal 15 agosto al 30 settembre	370
0808	Mele, pere e cotogne, fresche:	
0808 10	– Mele:	
	– – altre:	
ex 0808 10 93	– – – dal 1° gennaio al 31 marzo:	
	– dal 1° marzo al 31 marzo	
ex 0808 10 99	– – – dal 1° aprile al 31 luglio	624
	– dal 1° aprile al 30 giugno	
0808 20	– Pere e cotogne:	
	– – Pere:	
	– – – altre:	
ex 0808 20 31	– – – – dal 1° gennaio al 31 marzo:	
	– dal 1° febbraio al 31 marzo	
0808 20 33	– – – – dal 1° aprile al 15 luglio	
0808 20 35	– – – – dal 16 luglio al 31 luglio	388
ex 0808 20 39	– – – – dal 1° agosto al 31 dicembre:	
	– dal 1° agosto al 31 agosto	
0809	Albicocche, ciliegie, pesche (comprese le pesche noci), prugne e prugnole, fresche:	
ex 0809 10 00	– Albicocche:	
	– dal 15 giugno al 15 luglio	36
ex 0809 30 00	– Pesche, comprese le pesche noci:	
	– Pesche: dal 1° maggio al 30 settembre	204»